

- Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
- Disassembly or modification of this product may result in malfunction or failure.
- No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- Les équipements électriques doivent être installés, exploités, révisés et maintenus exclusivement par du personnel qualifié.
- Le démontage ou la modification de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne.
- Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences découlant de l'utilisation de ce matériel.
- Elektrogeräte sollten ausschließlich von qualifizierten Fachleuten installiert, betrieben, unterhalten und gewartet werden.
- Zerlegen oder Veränderungen dieses Produktes können zu Fehlfunktionen oder Ausfällen führen.
- Schneider Electric übernimmt keine Haftung für jegliche Folgen, die sich aus dem Einsatz dieser Materialien ergeben können.
- Solamente personal cualificado debe instalar, gestionar, prestar servicio y mantenimiento a los equipos eléctricos.
- El desmontaje o modificación de este producto puede provocar que el equipo funcione mal o falle.
- Schneider Electric no se hace responsable de ninguna consecuencia que se derive del uso de este material.
- Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a installazione, funzionamento, riparazione e manutenzione solo da personale qualificato.
- Lo smontaggio o la modifica del prodotto potrebbe causare anomalie o guasti.
- Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dall'uso di questo materiale.
- 电气设备的安装、操作、维修和维护只能由专业人士执行。
- 拆解或改动本产品可能导致工作异常或故障。
- Schneider Electric 对于使用本材料所产生的任何后果概不负责。
- 当製品（電気機器）の取付け・使用・修理・メンテナンス作業は適切な知識・技能を有する要員が行なってください。
- 無理な分解、改造は故障の原因となります。
- 本機の誤使用により生じた結果について、当社（Schneider Electric）はその責任を負いません。
- Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками.
- Разборка или модификация данного изделия может привести к его неправильной работе или выходу из строя.
- Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за какие-либо последствия эксплуатации этого оборудования.
- Электр жабдықты тек білікті қызметкерлер орнатуы, пайдалануы, қызмет көрсетуі және техникалық қызмет көрсетуі керек.
- Бұл өнімді бөлшектеу немесе өзгерту зақымдалуға немесе ақаулыққа әкелуі мүмкін.
- Schneider Electric осы материалды пайдаланудан туындаған ешбір салдарларға жауапты болмайды.

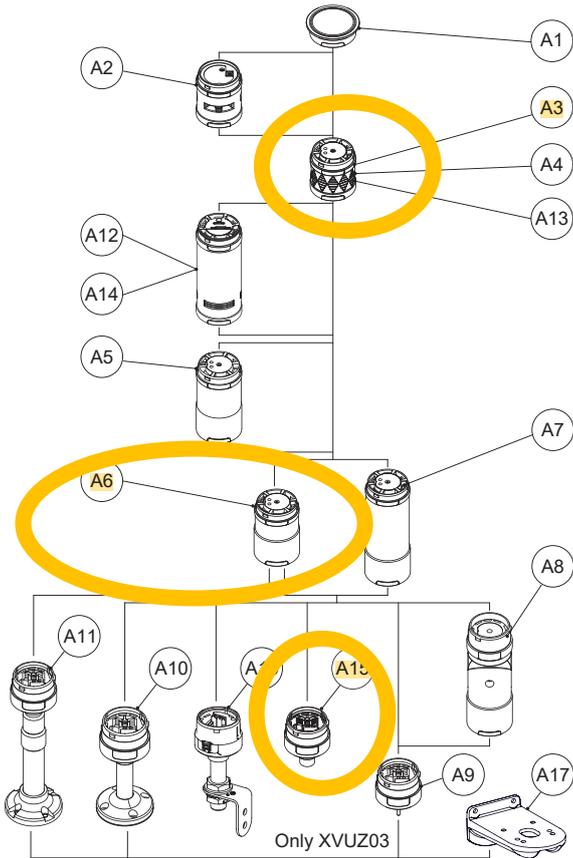
**A CONFIGURATION DRAWING / SCHÉMA DE CONFIGURATION / KONFIGURATIONSABBILDUNG / DIAGRAMA
SCHEMA DI CONFIGURAZIONE / 配置图 / 构成图 / КОМПОНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ / КОНФИГУРАЦИЯ СЫЗБАСЫ**

Drawing	Part number	Part name	Voltage		Consumption current		Operating temperature	IP (*)	Max. layer
			24 V AC/DC (50/60 Hz)	100...240 V AC (50/60 Hz)	24 V AC/DC (50/60 Hz)	100...240 V AC (50/60 Hz)			
A1	-	Top cover	Connect to body	-	-	-	-25...50 °C	IP65	1
	-	Top cover (Silver)		-	-	-	-25...50 °C	IP65	
A2	XVUC9S	Buzzer unit		70 mA	45 mA	-25...50 °C	IP54	1	
	XVUC9SQ	Buzzer unit (Silver)		70 mA	45 mA	-25...50 °C	IP54		
A3	XVUC23	Green LED unit		50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65	5 (**)	
	XVUC24	Red LED unit		40 mA	35 mA	-25...50 °C	IP65		
	XVUC25	Orange LED unit		40 mA	35 mA	-25...50 °C	IP65		
	XVUC26	Blue LED unit		50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65		
	XVUC27	White LED unit		50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65		
	XVUC28	Yellow LED unit		50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65		
A4	XVUC29	Multi-LED unit		70 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65		
A13	XVUC29P	Multi-LED unit, Pulse signal		70 mA(only 24 VDC)	-	-25...50 °C	IP65	4	
A12	XVUC9V	Sound unit		400 mA	135 mA	-20...50 °C	IP54	1	
A14	XVUC9VP	Sound unit, Pulse signal		190 mA (only 24 VDC)	-	-20...50 °C	IP54		
A5	XVUC020	Extender		-	-	-25...50 °C	IP65	1	
	XVUC020Q	Extender (Silver)		-	-	-25...50 °C	IP65		
A6	XVUC21B	DC body	○	-	-	-25...50 °C	IP65	1	
	XVUC21BQ	DC body (Silver)	○	-	-	-25...50 °C	IP65		
A7	XVUC21M	AC body NPN	-	○	-	0...50 °C	IP65	1	
	XVUC21MP	AC body PNP	-	○	-	0...50 °C	IP65		
	XVUC21MQP	AC body PNP (Silver)	-	○	-	0...50 °C	IP65		
A8	XVUZ06	Flexible option	○	○	-	-25...50 °C	IP55	1	
A9	XVUZ01	Direct mounting plate (3 pins)	○	○	-	-25...50 °C	IP65	1	
	XVUZ01Q	Direct mounting plate (Silver) (3 pins)	○	○	-	-25...50 °C	IP65		
	XVUZ03	Direct mounting plate (2 pins)	○	○	-	-25...50 °C	IP65		
	XVUZ04	Direct mounting plate (4 pins)	○	○	-	-25...50 °C	IP65		
A10	XVUZ02	Pole with plate	○	○	-	-25...50 °C	IP65	1	
	XVUZ02Q	Pole with plate (Silver)	○	○	-	-25...50 °C	IP65		
A11	XVUZ05	Adjustment pole	○	-	-	-25...50 °C	IP65		
A15	XVUZ00	1/2 inch NPT conduit mounting	○	○	-	-25...50 °C	-	1	
A16	XVUZ100T	Pole with metal bracket (100 mm pole)	○	○	-	-25...50 °C	IP23	1	
	XVUZ250T	Pole with metal bracket (250 mm pole)	○	○	-	-25...50 °C	IP23		
	XVUZ400T	Pole with metal bracket (400 mm pole)	○	○	-	-25...50 °C	IP23		
A17	XVUZ12	Fixing plate for use on vertical support	-	-	-	-25...50 °C	IP65	1	

(*) IP65, IP55 and IP54 are not part of UL certification.

(**) 4 when working with XVUC29P/XVUC9VP

MEMO



MEMO

- Do not change the combination or order of the components shown in the configuration drawing.
 - Do not connect adjustment pole (XVUZ05) to AC body (XVUC21M, XVUC21MP or XVUC21MQP).
 - When buzzer unit (XVUC9S, XVUC9SQ) or sound unit (XVUC9V) is used, the IP rating is IP54.
 - When flexible mounting (XVUZ06) is used, the IP rating is IP55.
 - IP65, IP55 and IP54 are not part of UL certification.
-
- Ne pas modifier la combinaison ou l'ordre des composants indiqués dans le schéma de configuration.
 - Ne pas connecter le poteau de réglage (XVUZ05) au corps CA (XVUC21M, XVUC21MP ou XVUC21MQP).
 - Lorsque l'avertisseur (XVUC9S, XVUC9SQ) ou l'unité sonore (XVUC9V) est utilisé, la classification IP est IP54.
 - En cas de montage flexible (XVUZ06), la classification IP est IP55.
 - IP65, IP55 et IP54 ne font pas partie de la certification UL.
-
- Verändern Sie nicht Zusammenstellung oder Reihenfolge der in der Konfigurationsabbildung gezeigten Komponenten.
 - Der Einstellungspol (XVUZ05) darf nicht an den AC-Körper (XVUC21M, XVUC21MP oder XVUC21MQP) angeschlossen werden.
 - Wenn ein Signaltonger (XVUC9S, XVUC9SQ) oder eine Schalleinheit (XVUC9V) verwendet wird, ist die Schutzart IP54 gewährleistet.
 - Wenn eine flexible Montage (XVUZ06) verwendet wird, ist die Schutzart IP55 gewährleistet.
 - IP65, IP55 und IP54 sind nicht Teil der UL-Zertifizierung.
-
- No cambie la combinación ni el orden de los componentes mostrados en el diagrama.
 - No conecte el polo de ajuste (XVUZ05) al cuerpo de CA (XVUC21M, XVUC21MP o XVUC21MQP).
 - Cuando se utiliza la unidad de avisador (XVUC9S, XVUC9SQ) o la unidad de sonido (XVUC9V), el grado IP es IP54.
 - Cuando se utiliza el montaje flexible (XVUZ06), el grado IP es IP55.
 - IP65, IP55 e IP54 no forman parte de la certificación UL.
-
- Non modificare la combinazione o l'ordine dei componenti mostrato nello schema di configurazione.
 - Non collegare il polo di regolazione (XVUZ05) al corpo AC (XVUC21M, XVUC21MP o XVUC21MQP).
 - Quando viene utilizzata l'unità cicalino (XVUC9S, XVUC9SQ) o l'unità audio (XVUC9V), la classificazione IP è IP54.
 - Quando viene utilizzato il montaggio flessibile (XVUZ06), la classificazione IP è IP55.
 - IP65, IP55 e IP54 non fanno parte della certificazione UL.

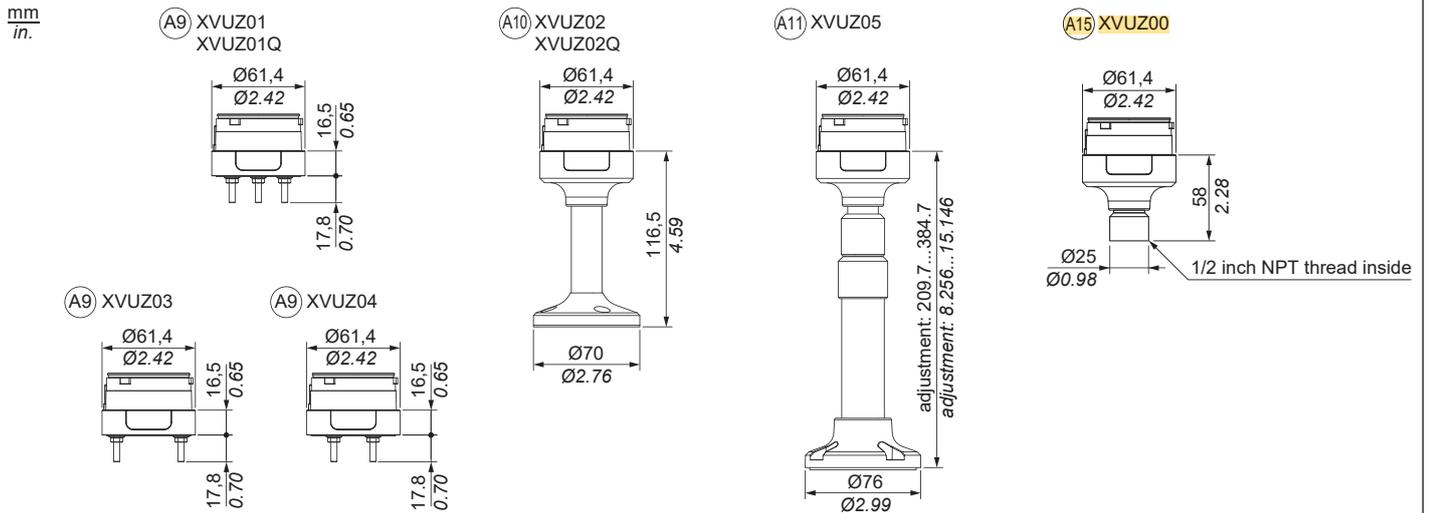
- 请勿改变配置图中所示的各个组件的组合或顺序。
- 请勿将调节杆 (XVUZ05) 连接到直流电源体 (XVUC21M、XVUC21MP 或 XVUC21MQP)。
- 在使用蜂鸣器单元 (XVUC9S、XVUC9SQ) 或发声单元 (XVUC9V) 时, IP 等级是 IP54。
- 在使用弹性安装防振衬垫 (XVUZ06) 时, IP 等级是 IP55。
- IP65, IP55和IP54不是UL认证的一部分。

- Изменять комбинацию или порядок компонентов, указанные на чертеже, запрещено.
- Не подсоединяйте регулируемое крепление (XVUZ05) к базовому блоку AC (XVUC21M, XVUC21MP или XVUC21MQP).
- Когда используется блок зуммера (XVUC9S, XVUC9SQ) или звуковой блок (XVUC9V), класс IP-защиты — IP54.
- При использовании гибкого крепежа (XVUZ06) класс IP-защиты — IP55.
- Сертификация UL не распространяется на изделия с классом защиты IP65, IP55 и IP54.

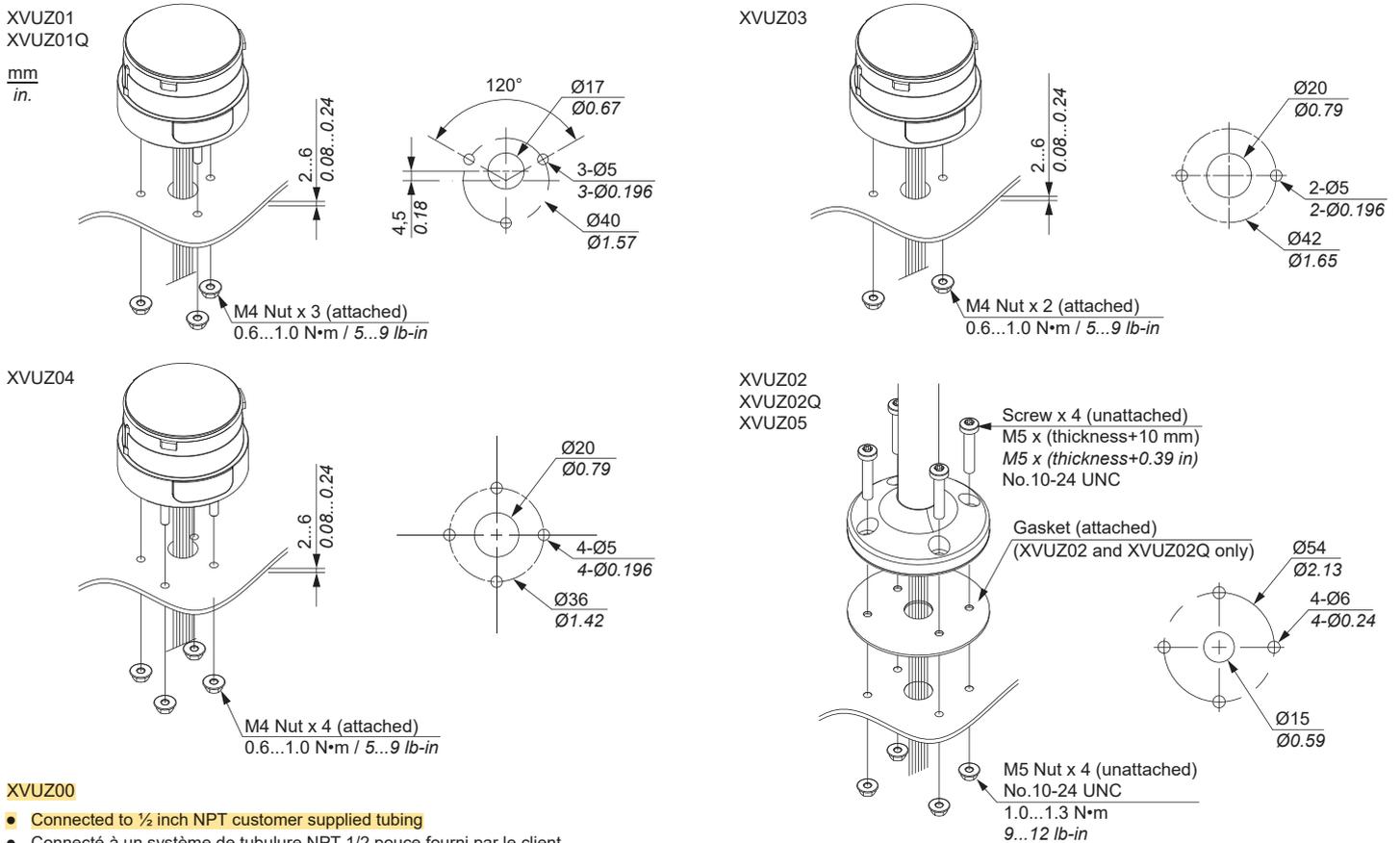
- 構成図に示す積層順以外の組合せはしないでください。
- 調整ポール (XVUZ05) を AC 本体 (XVUC21M、XVUC21MP または XVUC21MQP) に接続しないでください。
- ブザーユニット (XVUC9S、XVUC9SQ) またはサウンドユニット (XVUC9V) を使用する場合、IP 定格は IP54 です。
- フレックスマウント (XVUZ06) を使用する場合、IP 定格は IP55 です。
- IP65、IP55およびIP54は、UL認証には該当しません。
- 本製品は、自家用工作物（高圧受）特殊工作物に接続する限りは電気用品安全法の範囲に非対象です。一般用電気工作物に接続する場合は、電気用品安全法の範囲の対象となりますのでご注意ください。

- Конфигурация сызбасында көрсетілген құрамдастардың тіркесімін немесе ретін өзгертпеңіз.
- Теңшеу полюсін (XVUZ05) айнымалы ток корпусына (XVUC21M, XVUC21MP немесе XVUC21MQP) жалғамаңыз.
- Дабыл құралы (XVUC9S, XVUC9SQ) немесе дыбыс құралы (XVUC9V) пайдаланылған кезде IP сипаттамасы IP54 мәніне сәйкес болады.
- Икемді орнату (XVUZ06) пайдаланылғанда, IP сипаттамасы IP55 мәніне сәйкес болады.
- IP65, IP55 және IP54 UL сертификаттауының бөлігі болып табылмайды.

B DIMENSIONS (Front View) / DIMENSIONS (Vue avant) / ABMESSUNGEN (Vorderansicht) / DIMENSIONES (vista frontal) / DIMENSIONI (vista anteriore) / 尺寸 (前视图) / 外觀寸法圖 (正面圖) / ГАБАРИТЫ (вид спереди) / ӨЛШЕМДЕР (алдыңғы көрініс)

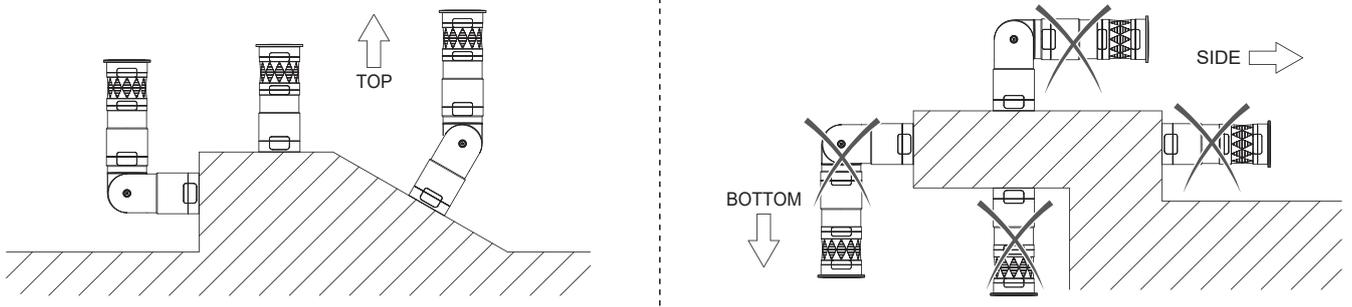


C INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLAZIONE / 安裝 / 取付方法 / УСТАНОВКА / ОПАТЫ



XVUZ00

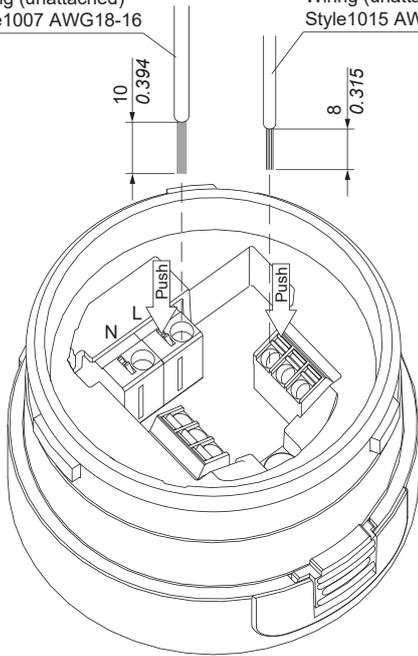
- **Connected to 1/2 inch NPT customer supplied tubing**
- Connecté à un système de tubulure NPT 1/2 pouce fourni par le client
- Verbunden mit der vom Kunden bereitgestellten 0,5-Zoll-NPT-Rohrleitung
- Conectado al tubo NPT de 1,27 cm (1/2 inch) proporcionado por el cliente
- Collegato a tubazione in dotazione al cliente NPT da 1/2 pollice
- 连接至客户提供的 1/2 英寸 NPT 管道
- 別売の1/2インチNPTチューブに接続
- Подсоединяется к трубке с резьбой 1/2 дюйма (предоставляется заказчиком)
- Түтынушы ұсынған 1/2 дюймдік түтікке жалғанған



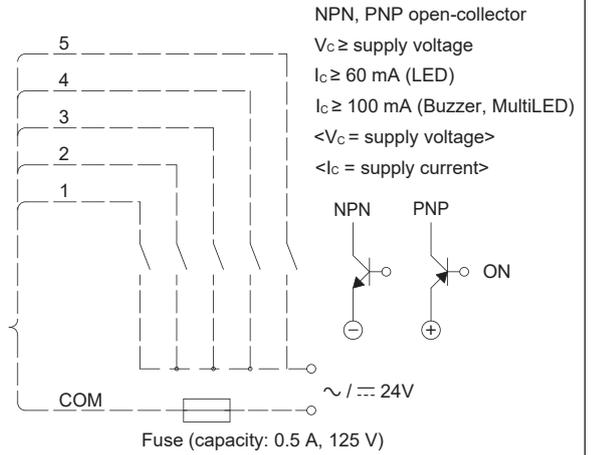
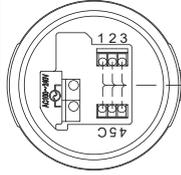
D WIRING (*) / CÂBLAGE (*) / VERKABELUNG (*) / CABLEADO (*) / CABLAGGIO (*) / 连线 (*) / 結線方法 (*) / ПРОВОДКА (*) / СЫМДЫ БАҒЫТТАУ (*)

MEMO → Page 5

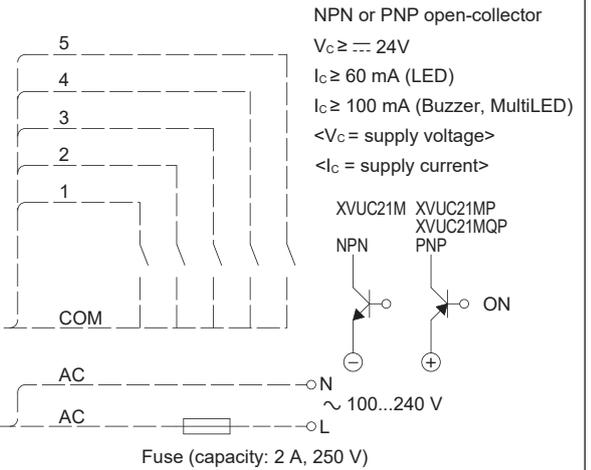
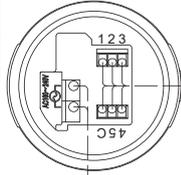
Wiring (unattached)
Style1007 AWG18-16
mm
in.



24 V AC/DC



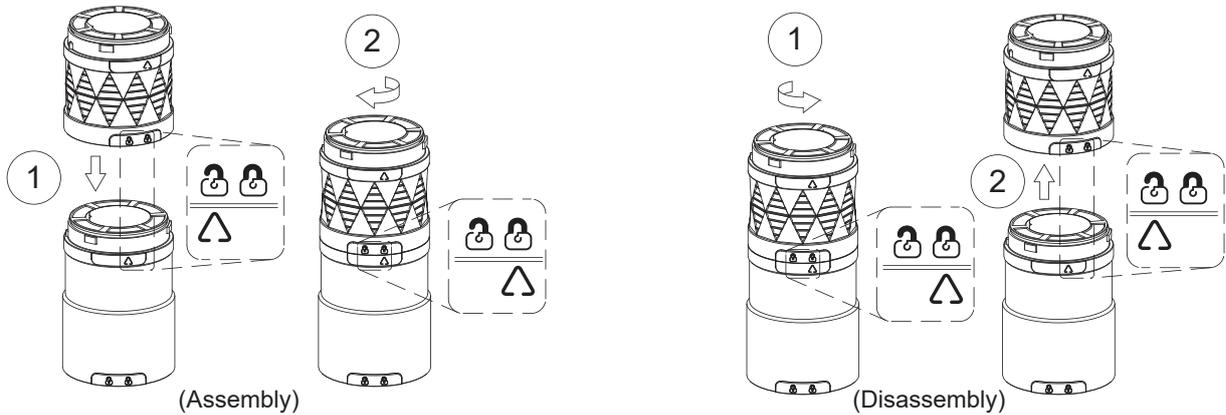
100...240 V AC



- *: If pulse signal technology units are used, please refer to wiring on pulse signal units Instruction Sheet.
- *: Si des unités à signal d'impulsion sont utilisées, consultez la fiche d'instructions sur le câblage de ces unités.
- *: Bei der Verwendung von Einheiten mit Impulssignal-Technologie halten Sie sich bitte an die Verdrahtungsanweisungen in der spezifischen Anleitung für Impulssignaleinheiten.
- *: Si se utilizan unidades de tecnología de señal de pulso, consulte la hoja de instrucciones sobre el cableado de las unidades de señal de pulso.
- *: Nel caso di utilizzo della tecnologia a segnale d'impulsi, fare riferimento alla scheda d'istruzioni specifica per il cablaggio delle unità a segnale d'impulsi.
- *: 如果使用脉冲信号技术单元, 请参考脉冲信号单元说明书上的接线信息。
- *: パルス信号技術ユニットが使用されている場合は、パルス信号ユニットのインストラクションシートに記載されている配線を参照してください。

- *: Если используются блоки с технологией импульсных сигналов, их проводку см. в буклете с инструкциями для блоков импульсных сигналов.
- *: Егер импульстік сигнал құралдары пайдаланылса, импульстік сигнал құралдарының нұсқау парағында берілген сымды бағыттау апаратын қараңыз.

E HOW TO STACK / COMMENT EMPILER / STAPELN / MODO DE APILAR / COME IMPILARE / 如何叠放 / 積層方法 / ПОРЯДОК УСТАНОВКИ КОМПОНЕНТОВ ДРУГ НА ДРУГА / ЖИНАУ ӘДІСІ



XVUZ01
XVUZ01Q
XVUZ02
XVUZ02Q
XVUZ05

